



## LA MAISON ALLEMANDE MARSEILLE

Association franco-allemande de Marseille - loi 1901  
1, rue du Docteur Jean-Fiolle  
13006 Marseille

(+33) 6 42 01 69 67 [lamaisonallemande@gmail.com](mailto:lamaisonallemande@gmail.com)  
[www.lamaisonallemande-marseille.com](http://www.lamaisonallemande-marseille.com)

# ÉCHANGE CITOYEN HAMBOURG - MARSEILLE 2024 PROGRAMM MARSEILLE 11. 11. - 16. 11. 2024

(Stand: 23. Oktober 2024 / Änderungen vorbehalten)

## Montag, 11. November

Anreise individuelle Ankunft und ggf. Abholung der Gäste durch die AustauschpartnerInnen  
(Feiertag in Frankreich, Tag des Waffenstillstands 2018)

## Dienstag, 12. November

- **9h00:** kurzer Spaziergang entlang des Vieux Port (kleiner Fischmarkt) / **Rundfahrt mit "le petit train" zur Notre Dame de La Garde** / Dauer: 1h15 (Arrêt 20 min minimum à notre Dame de la Garde/ Kosten: 10 € pP) / **Treffpunkt um 9h00:** Spiegeldach von Norman Foster am Vieux Port
- **11h00 - 13h00: private Führung durch das Altstadtviertel "Le Panier"** (Dauer: 2 Stunden, **kostenlos** / auf deutsch & französisch durch die gebürtige Hamburgerin und Kunsthistorikerin Raluca Pora)
- im Anschluss: **gemeinsames Mittagessen im "CIEL ROOFTOP Marseille"** (Einzelzahlung oder **32€/plat pP** in der Gruppe) <https://www.ciel-rooftop.com/marseille>
- **ca. 15h00 - 16h30: Empfang und Führung im Rathaus Marseille** am Vieux Port (Termin wird erst Anfang November bestätigt, evtl. um 15h30)
- **18h** kleiner Abendspaziergang durch das bunte Kreativviertel am "Cours Julien" (Métrostation M2 "Notre Dame du Mont" / Richtung: Sainte-Marguerite Dromel / 1 Station ab Station "Noailles" an der Canebière) (<https://www.lebonbon.fr/marseille/good-news/cours-julien-marseille-quartiers-plus-cool-monde/>) mit **Käseverkostung um 19h in der épicerie "Kunst des Käses"** (<https://lartdelafromagerie.com/>) (Kosten: 400,96€ - Fromage et charcuterie + 3 verres de vin par personne, **pour 20 personnes = 20€ pP**)

## Mittwoch, 13. November

- **Exkursion nach Nîmes** (mit dem Schnellzug von Marseille) / gemeinsame Abfahrt: Gare St. Charles 9h29 - Ankunft Nîmes Centre 10h32 Treffpunkt um 9h: Am Gare St. Charles oben an der Außentreppe /Terrasse zur Stadt / Rückfahrt individuell: z.B. Nîmes Centre 15h28 - Ankunft Gare St. Charles 16h32 (**Kosten für Hin- und Rückfahrt/Einzelzahlung: ca. 30 €**)
- **11h00 - 13h00: VISITE GUIDEE DES ARENES AVEC ENTREES DE LA MAISON CARREE EN EXTERIEUR ET PASSAGE PAR LE CENTRE HISTORIQUE** (Dauer: 2 Stunden / **Gruppentarif: 175 € = bei 15-20 Personen ca. 10 €pP + (muss extra gezahlt werden) Eintritt in die Arena: 8€/pers groupe minimum 20 pers - si moins de 20 pers 10€/pers / Führung auf französisch (die Führerin Sophie Wildbolz spricht auch etwas deutsch)**)
- 13h30/14h00 **gemeinsames Mittagessen im Bistro LE NAPO**: <https://www.le-napo.fr/> / jeweils Einzelzahlung à la carte **ODER Menü à 35 € pro Person** (siehe Menüvorschlag)
- Rest des Tages zur individuellen, freien Gestaltung (z.B. Museen / Stadtbummel in Nîmes ...)

## Donnerstag, 14. November

- **11h00 - 14h00 Expérience gourmande autour de l'huile d'olive**  
[Découverte de l'huile d'olive en cuisine et cosmétique \(Marseille 6ème\)](#)  
**Die Teilnahme ist durch die finanzielle Unterstützung des Dt.-frz. Bürgerfonds kostenfrei. Getränke müssen selbst bezahlt werden. .**
- **OPTIONAL (wetterabhängig): 15h30 Schifffahrt nach l'Estaque (Départ Vieux-Port / Durée : 35 minutes / Kosten 5 € / Rückfahrt um 19h30 oder 20h30)** mit Spaziergang zum "Maison de Cézanne": [L'Estaque | Société Cézanne](#) und Imbiss an einer der "Buden" in L'Estaque, weil es nur dort die sog. "Chichis" gibt: [Chichi Estaque | Office de Tourisme de Marseille](#)
- **Abends** (optional und vorab individuell zu buchen, für diejenigen, die z.B. nicht mit nach L'Estaque fahren): **Opéra Marseille**, an diesem Abend ist um 20h die **Premiere von Puccinis Madame Butterfly**: <https://opera.marseille.fr/programmation/opera/madama-butterfly-0> )

## Freitag, 15. November

- **Tag zur freien Gestaltung mit den GastgeberInnen**
- **19h00: gemeinsames Ausklingen und Abschlussessen in der Pizzeria "Chez Jeannot"** im malerischen Fischerhafen "Le Vallon des Auffes" an der Corniche Kennedy
- MENÜ: 45€ pro Person (1 Flasche Wein pro 3 Personen inklusive, siehe Menüvorschlag)
- [Le Vallon des Auffes | Office de Tourisme de Marseille](#)  
[Chez Jeannot](#)

- **Buslinie 83: bis Station "Le Vallon des Auffes"**( est accessible avec le bus 83 en 15mn depuis le Vieux-Port, Haltestelle neben dem Spiegeldach). Bei Ankunft: Treppe auf der gegenüberliegenden Straßenseite hinunter ins Viertel steigen.

## **Samstag, 16. November**

Individuelle Abreise

### **ORGANISATORISCHE TIPPS & EMPFEHLUNGEN:**

#### **1. An- und Abreise vom Flughafen**

**(am besten mit dem NAVETTE-Bus Linie 91 zum Hauptbahnhof GARE ST CHARLES):**

La Navette Aéroport assure une liaison quotidienne (y compris dimanche et jours fériés) entre l'aéroport de Marseille Provence et la gare de Marseille St Charles.

La navette est directe entre l'aéroport et la gare. Le temps de trajet est de 25 minutes dans des conditions normales de circulation. Anticiper votre départ car les temps de parcours peuvent être allongés à 50 minutes en heure de pointe.

La gare routière se situe entre les terminaux T1 et T2. RECHTS AUS DEM TERMINAL RAUSGEHEN!

[Navette Marseille aéroport - gare St Charles](#)

#### **2. Fahrkarten für den öffentlichen Nahverkehr (gelten für Métro / Bus / Tram)**

10er Karte für eine Einzelperson à 15,10 € (Details zu den Tarifen: [Tarifs](#) | [Régie des Transports Métropolitains](#))

An jedem Fahrkartenschalter erhältlich!

#### **3. BITTE (wie in jeder Großstadt üblich) auf potenzielle Taschendiebe achten und "gut zu Fuss" sein !**

In Marseille werden Sie oft auf der Straße/ in/an den Métro-Stationen gefragt werden: *"Madame, une cigarette svp/ une petite pièce svp/j'ai faim"* etc. . Bitte lächeln, ignorieren und weitergehen! BITTE außerdem darauf achten, dass man in Marseille **"gut zu Fuss" (!!!)** sein sollte, da es immer viele Treppen & Strassen "hoch und runter" geht! Es gibt viele "Hügel", die man "zu bewältigen" hat. Auch Rom wurde bekanntlich schon auf 7 Hügeln erbaut ... 😊

#### **4. Außerdem lohnenswert in Marseille :**

- a. **Besuch des Palais Longchamps (Wasserspeicher, Museum der Schönen Künste, Park...)** [Le](#)

[Palais Longchamp | Ville de Marseille](#)

- b. **Grottes COSQUER** <https://www.grotte-cosquer.com/de/startseite/>

- c. **MucEm** - Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée- [Mucem](#)

- d. **Aktuelle Ausstellungen in Marseille:** [Les expositions à ne pas manquer cet été à Marseille et en Provence](#)

- e. Eine persönliche Empfehlung: Wer am 16.11. noch in Marseille sein sollte, sollte das **Theaterstück “ la fenêtre”** besuchen (der Autor ist Mikael Balmont, ein ehemaliger Schüler von Nicole, und hat, gemeinsam mit seinem deutschen Freund Martin, das Stück geschrieben und inszeniert - fiktiv in Anlehnung an die Geschichte Baader/Meinhof). Das Stück wird in Berlin und Marseille aufgeführt. [Theatre Balmont](#)
- f. **Die Ausstellung der Künstlerin Magdalena Maatkare bei uns in LA MAISON ALLEMANDE**, unterstützt seitens des Deutschen Generalkonsulats Marseille, nebenan befindet sich die Brasserie PAULANER, in der man u.a. auch ein gutes Bier bestellen und gute Tapas essen kann. (Métrostation M1/M2: Castellane)

[esponiddamour](#)

[www.magdalenamaatkare.com](http://www.magdalenamaatkare.com)

[Le Paulaner - Marseille](#)

**TEILNAHME an den Programmpunkten** (für die finale Reservierung und Organisation):

**Für die MARSEILLAIS** : **Bitte bis spätestens zum 30. Oktober** Nicole\_mitteilen, wer an welchem Programmpunkt in Marseille teilnehmen möchte.

**CONTACT** Organisation Marseille : LA MAISON ALLEMANDE MARSEILLE | **Nicole Hammer**  
[nicolehammermarseille@gmail.com](mailto:nicolehammermarseille@gmail.com) | +33 6 66 25 62 89 [www.lamaisonallemande-marseille.com](http://www.lamaisonallemande-marseille.com)